

Staatsexamen VWO  
**2021**

tijdvak 1  
dinsdag 11 mei  
13.30 – 14.30 uur

**Russische taal elementair leesvaardigheid**

**College-examen schriftelijk**

**Antwoord in het Nederlands tenzij anders staat aangegeven.  
Het gebruik van een woordenboek is toegestaan.**

**Dit examen leesvaardigheid bestaat uit 8 teksten en 19 vragen voor in  
totaal 25 punten.**

## Tekst 1



Простой парень с баскетболом

28 августа 23:45

Этим летом я практически всё свободное время играл в баскетбол. Я с детства не проводил столько времени с баскетбольным мячом. Кажется, что мяч в руках даже когда сплю.

Мои друзья @benmiles и @topbasketteam зажгли новую искру. Я снова стал получать удовольствие от этой игры (потерял после армии в 2016). Я так счастлив!

В голове много планов, один из которых – правильно подавать полезную баскетбольную информацию в соцсетях, чтобы молодые боллеры могли смотреть и делать правильно!

- 1p 1 “Я так счастлив!” (aline 2)  
Waardoor komt dit?

## Tekst 2



### Киноцентр «Соловей» всё-таки закрывается. Кампания в его защиту не помогла

Московский киноцентр «Соловей» закроется 15 ноября. Широкая общественная кампания в защиту киноцентра развернулась ещё год назад, когда стало известно о планах собственника «Соловья» построить на его месте гостиницу. Петиция, под которой подписались почти 100 тысяч человек, митинг, собравший около 200 москвичей, и даже высказывания министра культуры Мединского в защиту киноцентра помогли отсрочить<sup>1)</sup> закрытие «Соловья», 3 не отменить его.

24-зальный «Соловей» – крупнейший в Москве кинотеатр и единственный, работающий по ‘французской’ системе. Это значит, что каждый фильм в нём показывают до тех пор, пока на сеансы приходит хотя бы один зритель. Так, например, картина «Амели» продержалась в репертуаре киноцентра 37 месяцев.

<sup>1)</sup> отсрочить = uitstellen

1р 2 Waarom besloot de eigenaar de bioscoop Solovej te sluiten? (alineă 1)

1р 3 Какое слово / какие слова лучше всего поставить вместо 3 ?

**A** лишь бы

**B** но

**C** чтобы

1р 4 “по ‘французской’ системе” (alineă 2)  
Wat houdt dit systeem in? Leg uit.

**ЖАЛОБНАЯ КНИГА<sup>1)</sup> СЕТИ МАГАЗИНОВ  
«ВКУСВИЛЛ»**



**Оксана сегодня, 07:30 Карта: \*\*\*\* 2952**

Доброе утро.

Магазин «ВкусВилл» по адресу г. Москва, улица Малая Тульская, дом 2/1, корпус 4 находится в жилом доме. Ежедневная разгрузка товара между 6:00 и 7:00 будит жителей дома (грохот ящиков, громкие разговоры сотрудников). Если зимой ещё как-то спасают закрытые форточки, то летом это уже сильно раздражает.

Сотрудники магазина выходят курить на крыльцо во дворе, не всегда отходя достаточно далеко от дома. Итог – весь дым в квартире.

Просьба отреагировать на замечания, найти способ их решения.

**Марина вчера, 11:51 Карта: \*\*\*\* 5773**

Здравствуйте! Хочу оставить жалобу на сотрудников магазина «ВкусВилл» по адресу г. Москва, 1 Нагатинский проезд, дом 11, корпус 1. Я хожу в магазин обычно в 9-10 утра и сталкиваюсь с пустыми полками. Приходится специально просить свежее молоко. Неужели к открытию магазина продукты уже не должны стоять на полках?

К тому же, на кассе постоянно никого нет. Приходится кого-то звать, большинство сотрудников идут неохотно и всем видом показывают, что их оторвали от 'важных' дел. Клиентоориентированности ноль.

Я ваш постоянный покупатель, но больше не возникает 6.  
Прошу принять меры.

<sup>1)</sup> жалобная книга = klachtenboek

3p **5** Oksana en Marina hebben een bericht achtergelaten in het klachtenboek van VkoesVill. Welke van de onderstaande klachten hebben zij?  
Neem de letters a t/m g over op het antwoordblad. Noteer **wel** achter de letter van de klacht als die wordt genoemd door Oksana en/of Marina, noteer **niet** als dat niet het geval is.

- a De airco in de winkel staat te koud afgesteld.
- b De winkelschappen zijn niet bijgevuld.
- c Er is overlast door afval bij de winkel.
- d Het personeel is niet klantvriendelijk.
- e Omwonenden hebben last van lawaai.
- f Omwonenden hebben last van rook.
- g Producten liggen te hoog in de winkel.

1p **6** Какие слова лучше всего поставить вместо 6 ?

- A** вопросов по поводу ассортимента супермаркета.
- B** желания приходить в этот магазин.
- C** мыслей попросить компенсацию за негодный товар.
- D** проблем с поставкой продуктов питания.

## Tekst 4

Yandex Zen vraagt lezers hun vogelverhalen in te sturen. Hieronder vind je een ingezonden verhaal met enkele commentaren.

**(1)** История о нашем попугае Грише началась с похода в зоомагазин за морской свинкой<sup>1)</sup>. Я особо не хотела её покупать, но сын закончил третий класс на одни пятёрки и я ему обещала морскую свинку<sup>1)</sup>. 7 пришлось исполнять обещание.



попугай жако

**(2)** В зоомагазине нас встретила продавщица с серым попугаем жако на плече. Он смотрел на нас с видом хозяина. “Прррривет”, – говорит. Я аж подскочила. Продавщица рассказала, что раньше этот попугай жил у её соседей. Они умерли, а их дети не захотели забирать птицу себе. Так зоомагазин стал 8.





**(3)** Мы с сыном выбирали между двумя морскими свинками. Одна была рыженькой, а другая – белой. “Ну, что, – говорю, – какую брать будем?”. Тут сзади голос попугая: “Меня возьми! Меня. Гриша хороший. Бери Гришу”. Не знаю, кто удивился больше – я или продавщица.

**(4)** Попугай спрыгнул на прилавок и начал бегать по нему: “Бери Гришу, бери”. Тут и сын начал канючить<sup>2)</sup>, мол, мам, давай возьмём птичку. 10 я возражала, что живём мы с ним в однокомнатной квартире. А тут большая птица. Ей же пространство нужно.

**(5)** Через неделю снова пошла в зоомагазин. Надо было купить витамины для нашей морской свинки. А там ко мне снова подлетел Гриша: “Берёшь Гришу? Бери Гришу!”. И уселся ко мне на плечо. Короче, домой я вернулась вместе с Гришей. Сын от радости чуть ли не приплясывал, а Гриша летал по квартире, как ни в чём не бывало, как будто просто вернулся домой.

Тамара Колесникова

## Комментарии

 Мария У8	Замуж не хочу, а вот от попугая бы не отказалась. Повезло Грише, хорошая хозяйка ему досталась. Гриша счастье в дом принёс, и это здорово.
 Кристина Кац	Прикольная история! Прочитала с удовольствием! И ни минуты не усомнилась в том, что это так и было! Потому что есть и у меня почти такая же история, только с собакой, а не с попугаем! 😊)))
 Ирина Н.	Крупный попугай в однокомнатной квартире – это ад)) История – выдумка. У нас в общежитии жил неразлучник <sup>3)</sup> , больше полугода с ним не выдержали.
 Елена Котова	Гриша Ваш ангел – хранитель! У меня так с доберманом было! Пристал возле магазина, двое суток меня всюду сопровождал... На третий день начался дождь, а он сидит напротив дома... и да, я сдалась!

1) морская свинка = cavia

2) канючить = zeuren

3) неразлучник = dwergparakeet

1р 7 Какое слово / какие слова лучше всего поставить вместо 7 ?

- A Но
- B Поэтому
- C Так как
- D Хотя

1р 8 Какие слова лучше всего поставить вместо 8 ?

- A городским центром по продаже попугаев.
- B для Гриши домом.
- C любимым местом для покупателей.
- D покупать Грише корм.
- E приютом для бездомных животных.

1р 9 “какую” (alinea 3)

Wie of wat bedoelt Tamara Kolesnikova hiermee?

- 1p 10 Какое слово / какие слова лучше всего поставить вместо 10 ?
- A Как будто
  - B К тому же
  - C Но
  - D То есть
- 1p 11 Welke van de volgende beweringen is in overeenstemming met alinea 5?
- 1 De moeder keerde terug naar de dierenwinkel om Grisja te kopen.
  - 2 Grisja gedroeg zich alsof hij nog nooit bij mensen gewoond had.
- A Alleen bewering 1
  - B Alleen bewering 2
  - C Beide beweringen
  - D Geen van beide beweringen
- 1p 12 Wie van de commentaarschrijvers had(den) een soortgelijke ervaring met de aanschaf van een huisdier? Noteer de naam/namen van de commentaarschrijver(s).
- 1p 13 Wie van de commentaarschrijvers denkt/denken dat het verhaal van Grisja verzonnen is? Noteer de naam/namen van de commentaarschrijver(s).
- 1p 14 Welke titel past het best bij deze tekst?
- A Как научить говорить попугая жако
  - B Кому не стоит покупать попугая
  - C Попугай уговаривал забрать его из магазина
  - D Почему попугай жако признаёт лишь одного хозяина



## Что покупать на рынке? Советы специалиста

В новом выпуске “The Village” мы поговорили со Львом Воложем из компании “MoscowFresh” о том, какие продукты нужно покупать на рынке именно сейчас.

### Кукуруза

Сейчас на рынки привезли нашу российскую, краснодарскую кукурузу нового урожая. Конечно, кукуруза будет хороша ещё два ближайших месяца, но сейчас, на мой взгляд, она лучше всего. Её надо обязательно покупать.



### Ягоды

Сезон ягод открыт – самое время идти на рынок за малиной. Крыжовник<sup>1)</sup> пока кисловат, его лучше покупать попозже. Какое-то время назад малину ещё поставляли из Молдавии, а теперь на рынках наша, российская – сладкая настоящая малина.



### Помидоры

Лучше всего покупать импортные из Азербайджана. Чем они меньше по размеру, тем вкуснее. Такие помидоры – лучше не бывает. А на вкус они не кислые и не сладкие – то, что надо.

### Абрикосы

Уже несколько недель продаются сочные и сладкие абрикосы “Шалах” отечественных производителей. В общем, если идёте на рынок, их совершенно точно необходимо взять.

<sup>1)</sup> крыжовник = kruisbes

зр 15 Welke **verse producten van Russische bodem** adviseert Lev Volozj klanten **nu** te kopen?

Neem de letters a t/m e over op het antwoordblad. Schrijf **wel** achter de letter als Lev Volozj het Russische product aanraadt, schrijf **niet**, als dat niet het geval is.

- a abrikozen
- b frambozen
- c kruisbessen
- d mais
- e tomaten

## Мои любимые станции метро в Москве

Привет, сегодня хочу поделиться своими любимыми станциями метро.

<p>1</p> <p><b>«Авиамоторная»</b></p> 	<p>И первая моя любимая станция – это <b>«Авиамоторная»</b>. Мне в детстве казалось, что эта станция вся полностью состояла из золота. Я помню свои мысли: “Как эту станцию защищают от воровства?”. Помню, как мечтала посмотреть эту станцию поближе, но вечно мы проезжали мимо.</p>
<p>2</p> <p><b>«Китай-город»</b></p> 	<p>Ещё одна моя любимица из станций – станция <b>«Китай-город»</b>. Я её также полюбила в детстве и причина была уже в другом. Всё из-за названия! Мне казалось, что там живут китайцы, так рядом, и что где-то они тут. Мечтала сойти на эту станцию и увидеть их.</p>
<p>3</p> <p><b>«Новогиреево»</b></p> 	<p>Ещё одна любимая станция – это <b>«Новогиреево»</b>, потому что я там много лет прожила, и станция была для меня неким моим миром. Она казалась такой необычной и родной. И до сих пор ощущаю теплоту, когда слышу об этой станции.</p>
<p>4</p> <p><b>«Комсомольская»</b></p> 	<p>И дальше мы приближаемся к красавицам московского метро. И это станция <b>«Комсомольская»</b>. Она воистину влюбила в себя своей грандиозностью, красотой и помпезностью. Минус, что там всегда много пассажиров, но это не главное для меня.</p>
<p>5</p> <p><b>«ВДНХ»</b></p> 	<p>Расскажу ещё об одной необычной станции метро. Это станция <b>«ВДНХ»</b>. Тогда в детстве эта станция мне казалась какой-то неземной. Я её до сих пор люблю, это связано прежде всего не с её видом, а с тем, что там есть на улице. Ведь на улице и правда необычный комплекс в виде гостиницы «Космос», Музея космонавтики и ещё ВВЦ.</p>
<p>Вот такие станции попали в мой рейтинг любимых, а какие станции метро любите вы и почему? Поделитесь в комментариях. Всем добра и мира,</p> <p style="text-align: right;">Лейла Хакбердиева</p>	

- 3p **16** Om welke reden staan de metrostations hierboven in Leila Chakberdieva's top 5 van meest geliefde metrostations?
- Neem de letters a t/m d over op het antwoordblad. Schrijf het cijfer van het metrostation achter de letter van de reden die door Leila wordt genoemd. Let op: er blijft één metrostation over.
- a Het metrostation ligt bij het ruimtevaartmuseum.
  - b Het station leek wel van goud.
  - c Ze werd aangetrokken door de bijzondere naam van het station.
  - d Ze woonde bij dat metrostation in de buurt.

## Tekst 7

Eric en Mirjam zijn hun Ruslandreis aan het voorbereiden. Ze zoeken online naar onderdak in de stad Poesjkin waar ze het Jekaterina-paleis willen bekijken.



Екатерининский дворец

Het onderdak moet voor hen aan de volgende eisen voldoen:

1. de hotelkamer heeft een eigen badkamer;
2. er wordt een ontbijt geserveerd;
3. het is vlakbij het paleis.

1p 17 Welk van de volgende hotels past **het best** bij de wensen van Eric en Mirjam?

- A** отель "Натали"
- B** отель "Екатерина"
- C** отель "Tsar Palace"

<b>A</b>	<p><b>Отель «Натали»</b></p> <p>Отель «Натали» расположен в 700 метрах от Царского Села в Пушкине. К услугам гостей кухня со всем необходимым, бесплатный Wi-Fi на всей территории. В 300 метрах спа-центр с крытым бассейном, сауной и турецкой баней.</p> <p>В числе удобств номеров мини-бар и собственная ванная комната. Некоторые комнаты оборудованы кондиционером.</p> <p>Расстояние от отеля «Натали» до Екатерининского дворца 700 метров, а до Павловского дворца – 4,5 км. Аэропорт Пулково находится в 12 км.</p>
----------	--

**В Отель «Екатерина»**

Отель «Екатерина» находится на территории Екатерининского дворцово-паркового ансамбля в Пушкине, в 30 минутах езды от центра Санкт-Петербурга. Отель удобно расположен напротив Екатерининского дворца со знаменитой Янтарной комнатой. За 10 минут можно прогуляться до Китайской деревни и Александровского дворца.

При номере имеется собственная ванная комната, укомплектованная бесплатными туалетно-косметическими принадлежностями. Ежедневно в кафе на территории отеля подаётся континентальный завтрак.

Предоставляется трансфер от/до аэропорта Пулково, расположенного в 20 минутах езды.

**С Отель «Tsar Palace»**

Отель «Tsar Palace» расположен в Пушкине. К услугам гостей ресторан, бар, крытый бассейн и сад.

Номера оснащены кондиционером, мини-баром и сейфом. В номерах имеется собственная ванная комната. В отеле сервируется завтрак «шведский стол».

Отель «Tsar Palace» находится в 2,1 км от Царского Села и Екатерининского дворца и в 2,3 км от Александровского дворца. Расстояние до ближайшего аэропорта Пулково составляет 15 км. За отдельную плату организуется трансфер от/до аэропорта.

## Tekst 8



**Людмила Озерова**

7 июля 11:43

**(1)** 16-ого июля я полечу вместе с девушкой-студенткой и 13-летним парнем в Минск, а оттуда поедем на минивэне<sup>1)</sup> в Москву. Поездку организуют их родители. Но нам нужен четвёртый человек, чтобы как-то сократить расходы. Может быть, это вы? Или ваш знакомый?

**(2)** По условиям:

Выезд 16-ого июля вечером из Минска. Точное время зависит от прилёта рейса. Минивэн поедет в Москву. В машине не курить. Можно с животным.

**(3)** Стоимость для всех – если нас будет четыре человека – примерно по шесть тысяч с каждого. Минус: на границе с Россией нужно будет поменять машину, потому что белорусский водитель не может въехать в Россию, а российский водитель не может выехать из России.

**(4)** Желающие, напишите мне в личку!

<sup>1)</sup> минивэн = personenbusje

1p 18 Met welk doel heeft Ljoedmila deze tekst geschreven?

- A** Ze doet verslag van haar reis.
- B** Ze geeft tips en waarschuwt reizigers.
- C** Ze wil een reisgenoot vinden.

1p 19 “поменять машину” (alinea 3)  
Waarom is dit nodig? Leg uit.